

# 2026

ASSISES|CONGRESS|KONGRESS  
**BRUSSELS** 22-24.06.2026



# BRUXELLES

## ma belle

Dominique Deshayes,  
Présidente/Präsidentin/President

### BONJOUR À TOUTES ET À TOUS,

Comme l'an passé, les Assises de l'AIACE 2026 reviennent dans la ville où tant d'entre nous ont passé l'essentiel de leur vie professionnelle et privée.

2025 fut un succès et nous allons donc renouveler cette expérience encore cette année!

Au moins 4 bonnes raisons d'assister à ces Assises.

- *Se retrouver ou rencontrer de nouvelles personnes. Échanger des souvenirs est si souvent source d'émotions sur le «bon vieux temps», évoquer d'anciens collègues, savoir ce qu'ils sont devenus.*

- *S'informer à la source puisque c'est l'occasion d'obtenir des informations avérées de la part des Administrations, dont le PMO. Il est si souvent utile de mieux connaître et comprendre les règles relatives aux frais médicaux, aux pensions, aux assurances et les ateliers qui seront organisés vous aideront même pour vos questions personnelles.*

- *Avoir le plaisir de participer à un débat sur la situation géopolitique dans le Monde et de la place de l'Europe*

*dans le concert des Nations, grâce à la conférence du Président du Mouvement européen et ancien premier Ministre belge, Guy Verhofstadt, conférence suivie d'un moment de questions/réponses.*

- *S'imprégner de la culture du pays par des activités touristiques et d'intérêt historique, notamment visiter la caserne Dossin à Malines d'où sont partis tant de trains vers les camps de la mort. Nous aurons l'honneur d'y écouter Simon Grönowski, dernier rescapé de l'Holocauste en Belgique.*

Et ... si vous êtes seul-e et si vous appréhendez de ne connaître personne, pas d'inquiétude, un comité d'accueil sera présent et vous mettra en confiance.

Les Assises de l'AIACE, c'est un cocktail bien sympathique de culture, de débats, d'échanges, de visites, de gastronomie mais surtout ... de collégialité et de bonne humeur! Participer aux Assises, c'est vivre la convivialité, la joie de retrouver et de rencontrer des collègues, tout ceci allié à la culture.

Je me réjouis déjà de vous y retrouver nombreuses et nombreux!



**2026** 22-24.06.2026  
**BRUSSELS**



ASSISES • CONGRESS • KONGRESS



## DEAR COLLEAGUES,

As last year, the AIACE 2026 Yearly Congress returns to the city where so many of us have spent most of our professional and private lives.

2025 was a success, so we are going to repeat the experience again this year!

There are at least four good reasons to attend this congress.

- *To reconnect with old friends or meet new people. Sharing memories often brings back fond feelings about the 'good old days', reminiscing about former colleagues and finding out what they are up to now.*
- *Get information from the source, as this is an opportunity to obtain verified information from the authorities, including the PMO. It is often useful to have a better understanding of the rules relating to medical expenses, pensions and insurance, and the workshops that will be organised will even help you with your personal questions.*
- *Enjoy participating in a debate on the geopolitical situation in the world and Europe's place in the concert of nations, thanks to a lecture by the President of the European Movement and former Belgian Prime Minister, Guy Verhofstadt, followed by a question-and-answer session.*
- *Immerse yourself in the country's culture through tourist and historical activities, including a visit to the Dossin Barracks in Mechelen, from where so many trains left for the death camps. We will have the honour of listening to Simon Gronowski, the last survivor of the Holocaust in Belgium.*

And... if you are on your own and worried about not knowing anyone, don't worry, a welcoming committee will be there to put you at ease.

The AIACE Congress is a delightful mix of culture, debates, discussions, visits, fine dining and, above all, collegiality and good humour! Attending the Congress means enjoying a friendly atmosphere and the pleasure of meeting up with and getting to know colleagues, all combined with culture.

I look forward to seeing many of you there!

## LIEBE KOLLEGEN UND KOLLEGINNEN,

Wie schon im letzten Jahr kehrt der 2026 AIACE-Jahreskongress in die Stadt zurück, in der viele von uns den Großteil ihres beruflichen und privaten Lebens verbracht haben.

2025 war ein Erfolg, daher werden wir diese Erfahrung auch in diesem Jahr wiederholen!

Es gibt mindestens vier gute Gründe, an diesem Kongress teilzunehmen.

- *Sich wiederzusehen oder neue Kollegen kennenzulernen. Der Austausch von Erinnerungen weckt oft Emotionen an die „guten alten Zeiten“, man spricht über ehemalige Kollegen und erfährt, was aus ihnen geworden ist.*
- *Informationen aus erster Hand erhalten, da dies eine Gelegenheit ist, verlässliche Informationen von den Verwaltungen, darunter dem PMO, zu erhalten. Es ist oft sehr nützlich, die Regeln zu Krankenversicherung, Renten und Versicherungen besser zu kennen und zu verstehen, und die organisierten Workshops helfen Ihnen sogar bei persönlichen Fragen.*
- *Nehmen Sie an einer Debatte über die geopolitische Lage in der Welt und die Stellung Europas im Konzert der Nationen teil, dank der Konferenz des Präsidenten der Europäischen Bewegung und ehemaligen belgischen Premierministers Guy Verhofstadt, gefolgt von einer Frage-Antwort-Runde.*
- *Tauchen Sie ein in die Kultur des Landes durch touristische und historisch interessante Aktivitäten, insbesondere durch einen Besuch der Kaserne Dossin in Mechelen, von wo aus so viele Züge in die Todeslager fuhren. Wir werden die Ehre haben, Simon Gronowski, dem letzten Überlebenden des Holocaust in Belgien, zuzuhören.*

Und ... wenn Sie alleine sind und befürchten, niemanden zu kennen, machen Sie sich keine Sorgen, ein Empfangskomitee wird vor Ort sein und Ihnen das Gefühl geben, willkommen zu sein.

Der Kongress der AIACE ist eine gelungene Mischung aus Kultur, Debatten, Austausch, Besichtigungen, Gastronomie, aber vor allem ... Kollegialität und guter Laune! Die Teilnahme am Kongress bedeutet Geselligkeit, die Freude, Kollegen wiederzusehen und neue kennenzulernen, und das alles verbunden mit Kultur.

Ich freue mich schon darauf, viele von Ihnen dort zu treffen!

## ASSISES DE L'AIACE

### LUNDI 22 juin

- 14h30-17h00  
Ateliers thématiques :
  - Caisse Maladie
  - Pensions
  - Service social et information
  - Assurances
- 18h00-19h30 : Réception à l'Hôtel de ville de Bruxelles sur une des plus belles places du monde, en présence du bourgmestre

### MARDI 23 juin

- 9h00-11h00 : Assemblée générale
- 11h00-11h30 : Pause café
- 11h30-13h00 : interventions des représentants de la DG HR et du PMO
- 13h00-14h30 : Déjeuner/buffet offert par l'AIACE
- 14h30-17h30 : table ronde sur le thème «Que peut faire l'Europe dans le contexte géopolitique actuel? » avec G. Verhofstadt, ancien Premier ministre belge et Président actuel du Mouvement européen
- 19h30 : Soirée conviviale avec dîner au 1150 Clubhouse et accompagnement musical

### MERCREDI 24 juin

- 9h30-17h30 : Atelier Informatique
- 8h30-13h00 : Visite de la Caserne Dossin (Malines)
- 13h00-14h30 : Déjeuner au Grand Café Lamot en bord de Dyle
- 14h45-17h00: Visite accompagnée ou libre de la ville de Malines
- Retour à Bruxelles vers 17h45

## AIACE YEARLY CONGRESS

### MONDAY 22 June

- 14:30-17:00  
Thematic workshops:
  - Sickness Insurance
  - Pensions
  - Social service and information
  - Insurance policies
- 18:00-19:30: Reception at the Brussels Town Hall on one of the most beautiful squares in the world in attendance of the Mayor

### TUESDAY 23 June

- 9:00-11:00: General Meeting
- 11:00-11:30 coffee break
- 11:30-13:00: interventions by the representatives of DG HR and the PMO
- 13:00-14:30 : Buffet lunch offered by AIACE
- 14:30-17:30: panel discussion on the theme "What can Europe do in the present geopolitical context?" with G. Verhofstadt, former Belgian Prime Minister and present President of the European Movement
- 19:30 : casual evening get-together with dinner at the 1150 Clubhouse and musical welcoming

### WEDNESDAY 24 June

- 9:30-17:30: IT workshop
- 8:30-13:00: visit of the Caserne Dossin (Mechelen)
- 13:00-14:30: Lunch at Grand Café Lamot on the banks of the Dyle
- 14:45-17:00: guided or individual tour of the city of Mechelen
- Back in Brussels around 17:45

## AIACE JAHRESKONGRESS

### MONTAG, den 22. Juni

- 14:30-17:00Uhr  
Thematische Workshops:
  - Krankenkasse
  - Pensionen
  - Sozialer Dienst und Information
  - Versicherungen
- 18:00-19:30 Uhr: Empfang im Brüsseler Rathaus an einem der schönsten Marktplätzen der Welt in Anwesenheit des Bürgermeisters

### DIENSTAG, den 23. Juni

- 9:00-11:00 Uhr:  
Mitgliederversammlung
- 11:00-11:30 Uhr : Kaffeepause
- 11:30-13:00 Uhr: Vorträge der Vertreter der GD HR und des PMO
- 13:00-14:30 Uhr: vom AIACE angebotenes Mittagsbuffet
- 14:30-17:30 Uhr:  
Podiumsdiskussion zum Thema "Was kann Europa tun im heutigen geopolitischen Kontext?" mit G. Verhofstadt, ehemaliger Ministerpräsident Belgiens und heutiger Präsident der Europäischen Bewegung
- 19:30 Uhr: Geselliger Abend mit Abendessen im 1150 Clubhouse mit Begleitmusik

### MITTWOCH, den 24. Juni

- 9:30-17:30:  
Informatikworkshop
- 8:30-13:00 Uhr: Tagesausflug zur Kaserne Dossin in Mechelen
- 13:00-14:30 Uhr: Mittagessen im Grand Café Lamot an der Ufern der Dijle
- 14:45-17:00 Uhr: begleitete oder freie Stadtbesichtigung in Mechelen
- Ankunft in Brüssel rund 17:45 Uhr



Drinks in the Gothic Hall of the Brussels Town Hall in the presence of the **Brussels Mayor Philippe CLOSE**. Participants can subsequently have dinner in one of the restaurants in the area around the Grand'Place.

Réception dans la Salle gothique de l'Hôtel de ville de Bruxelles en présence du **bourgmestre Philippe CLOSE**. Les participants pourront ensuite dîner dans les restaurants aux environs de la Grand'Place.

Empfang im Gotischen Saal des Brüsseler Rathauses in Anwesenheit von **Bürgermeister Philippe CLOSE**. Anschließend können die Teilnehmer in den Restaurants rund um den Grand'Place zu Abend essen.



**22/06/26**  
**18:00**



## Convocation à l'Assemblée générale de l'AIACE

J'ai le plaisir de vous inviter à l'Assemblée générale qui se tiendra le **23 juin prochain de 9h00 à 11h00** à Bruxelles dans le bâtiment Charlemagne, salle de Gasperi, 170 rue de la Loi, 1000 Bruxelles dans le cadre des [Assises](#) qui se dérouleront à Bruxelles **du 22 au 24 juin**.

Le projet d'ordre du jour de l'Assemblée générale se trouve à la p.7. Vous trouverez toutes les informations sur l'AG sur le site à l'adresse suivante : <https://aiace-europa.eu/fr/assemblee-generale/2026-aiace-general-meeting-2/>, y compris les modalités d'inscription.

Si vous ne pouvez pas être présent sur place, il est loisible de donner procuration (maximum 3 procurations par personne présente) ou de participer à distance.

L'AG sera suivie d'une réunion avec les représentants de la DG HR et du PMO ainsi que l'après-midi par une conférence/débat avec Guy Verhofstadt sur le thème « Que peut faire l'Europe dans le contexte géopolitique actuel ? »

Dominique Deshayes,  
Présidente

## Einladung zur Mitgliederversammlung der AIACE

Ich freue mich, Sie zur Mitgliederversammlung einzuladen, **die am 23. Juni von 9.00 bis 11.00 Uhr** in Brüssel im de Gasperi des Charlemagne-Gebäude, 170 rue de la Loi, 1000 Brüssel im Rahmen des [Jahreskongresses](#), der am **22.-24. Juni** abgehalten werden wird, stattfinden wird.

Die Tagesordnungsentwurf der Mitgliederversammlung befindet sich auf Seite 7. Alle Informationen über die Mitgliederversammlung finden Sie auf der Webseite des Internetauftrittes: <https://aiace-europa.eu/de/mitgliederversammlung/2026-aiace-general-meeting-2/>, wo Sie auch das Anmelde-verfahren finden werden.

Wenn Sie nicht selber anwesend sein können, es ist es zulässig, eine Vollmacht zu erteilen (maximal 3 Vollmachten pro anwesender person) oder übers Internet aus der Ferne teilnehmen.

Im Anschluss an die Generalversammlung findet ein Treffen mit Vertretern der GD HR und des PMO statt, sowie am Nachmittag eine Konferenz/Debatte mit Guy Verhofstadt zum Thema „Was kann Europa im aktuellen geopolitischen Kontext tun?“

Dominique Deshayes,  
Präsidentin

## Invitation to the AIACE General Meeting

I am pleased to invite you to the General Assembly which will be held on **23 June from 9.00am to 11:00am** in Brussels in de Gasperi of the Charlemagne building, 170 rue de la Loi, 1000 Brussels, as part of the [Yearly Congress](#) that will take place in Brussels on **22-24 June**.

The draft agenda for the General Meeting is on page 7. You will find information related to the AGM on the website at the following address: <https://aiace-europa.eu/general-assembly/2026-aiace-general-meeting-2/>, including the registration procedure.

If you cannot be present yourself, you can give a proxy (maximum 3 proxies per person present) or participate remotely.

The AGM will be followed by a meeting with representatives from DG HR and the PMO, and in the afternoon by a conference/debate with Guy Verhofstadt on the topic 'What can Europe do in the current geopolitical context?'

Dominique Deshayes,  
President

**ASSEMBLEE GENERALE  
DE L'Aiace Mardi 23 juin 2026  
de 9h00 à 11h00**

**ACCUEIL A 9h00**

- Ouverture de l'Assemblée générale par Mme Dominique DESHAYES, Présidente de l'Aiace Internationale
- Adoption de l'ordre du jour
- Approbation du PV de l'AG du 17 juin 2025
- Rapport d'activité de la Présidente
- Finances
  - Rapport des vérificateurs aux comptes sur l'exercice 2025
  - Approbation du projet de comptes de l'Association pour l'exercice 2025
  - Quitus à l'Organe d'administration
  - Approbation du projet de budget 2026
- Modification des Statuts de l'Aiace
- Confirmation des membres de l'Organe d'administration
- Autres questions soulevées par des adhérents
- Divers

**FIN DE REUNION à 11h00**

Si la présente Assemblée générale ne réunit pas les deux tiers des membres de l'Association présents ou représentés, une nouvelle Assemblée générale est convoquée à 9h15 avec le même ordre du jour. Elle statue définitivement et valablement, quel que soit le nombre des membres présents ou représentés. Les décisions sont prises à la majorité simple des voix présentes ou représentées, sauf dans le cas de la modification des statuts où elles ne sont acquises que si elles sont votées à la majorité des deux tiers des voix.

**REUNION AVEC LES REPRESENTANTS DE LA DG HR ET DU PMO**

L'Assemblée générale sera suivie d'une réunion avec les représentants de la DG HR et du PMO de 11h30 à 13h00.

**Aiace GENERAL MEETING  
Tuesday 23 June 2026 from  
9:00am to 11:00am**

**WELCOME AT 9:00am**

- Opening of the General Assembly by Ms. Dominique DESHAYES, President AIACE International
- Adoption of the agenda
- Approval of the minutes of the AGM of 17 June 2025
- Activity report by the President
- Finances
  - Auditors' report on the financial year 2025
  - Approval of the Association's draft accounts for the financial year 2025
  - Discharge of Management Body
  - Approval of the 2026 draft budget
- Amendment of the AIACE's Statutes
- Confirmation of the members of the Management Body
- Other questions raised by members
- Any other business

**END OF MEETING AT 11:00am**

If two-thirds of the members of the Association present or represented do not attend this General Meeting, a new General Meeting shall be convened at 9.15a.m. with the same agenda. Decisions shall be final and valid, irrespective of the number of members present or represented. Decisions are taken by a simple majority of the votes present or represented, except in the case of amendments to the Statutes, which are only valid if passed by a two-thirds majority.

**MEETING WITH REPRESENTATIVES  
OF DG HR AND PMO**

The General Meeting will be followed by a meeting with the representatives of DG HR and PMO from 11:30am until 1:00pm.

**MITGLIEDERVERSAMMLUNG DER  
AIACE, Dienstag, den 23. Juni 2026  
von 9:00 bis 11:00 Uhr**

**ANFANG um 9:00 UHR**

- Eröffnung der Versammlung durch die Präsidentin der AIACE International, Frau Dominique DESHAYES
- Annahme der Tagesordnung
- Billigung des Protokolls der Mitgliederversammlung vom 17. Juni 2025
- Tätigkeitsbericht der Präsidentin
- Finanzen
  - Bericht der Kassenprüfer für das Haushaltsjahr 2025
  - Billigung des Haushaltsplanentwurfes 2025
  - Entlastung des Verwaltungsorgans
  - Billigung des Entwurfes 2026
- Änderung der Satzung der AIACE
- Bestätigung der Mitglieder des Verwaltungsorgans
- Sonstige Fragen der Mitglieder
- Verschiedenes

**ENDE DER SITZUNG UM 11:00 UHR**

Wenn bei dieser Mitgliederversammlung nicht zwei Drittel der anwesenden oder vertretenen Mitglieder der Vereinigung anwesend sind, wird um 9:15 Uhr eine neue Mitgliederversammlung mit derselben Tagesordnung einberufen. Diese entscheidet unabhängig von der Anzahl der anwesenden oder vertretenen Mitglieder endgültig und gültig. Beschlüsse werden mit einfacher Mehrheit der anwesenden oder vertretenen Stimmen gefasst, außer im Fall von Satzungsänderungen, die nur dann gültig sind, wenn sie mit einer Zweidrittelmehrheit der Stimmen beschlossen werden.

**TREFFEN MIT DEN VERTRETERN  
DER GD HR UND PMO**

Im Anschluss an die Generalversammlung findet ein Treffen mit den Vertretern von GD HR und PMO von 11:30 bis 13:00 Uhr statt.



# GUY VERHOFSTADT

- Président du PVV (Parti libéral flamand) à 29 ans en 1982
  - Vice-premier ministre et ministre du budget (1985-1988)
  - Premier ministre de Belgique (1999-2008)
  - Député européen (2009-2023), président de l'ADLE (Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe)
  - Cofondateur du Groupe Spinelli (rassemblement des députés fédéralistes) en 2010
  - Représentant du PE dans les négociations sur la sortie du Royaume-Uni de l'UE (2016)
  - Président du Mouvement européen international depuis 2023
  - A exercé plusieurs mandats d'administrateur dans des sociétés privées à partir de 2012
- President of the PVV (Flemish Liberal Party) at the age of 29 in 1982
  - Deputy Prime Minister and Minister for the Budget (1985-1988)
  - Prime Minister of Belgium (1999-2008)
  - Member of the European Parliament (2009-2023), President of the ALDE (Alliance of Liberals and Democrats for Europe)
  - Co-founder of the Spinelli Group (a group of federalist MEPs) in 2010
  - EP representative in the negotiations on the United Kingdom's withdrawal from the EU (2016)
  - President of the International European Movement since 2023
  - He has held several directorships in private companies since 2012
- Im Jahr 1982 wurde er mit 29 Jahren Vorsitzender der PVV (Flämische Liberale Partei)
  - Vizepremierminister und Minister für Haushaltsplanung (1985-1988)
  - Premierminister von Belgien (1999-2008)
  - Mitglied des Europäischen Parlaments (2009-2023) und Fraktionsvorsitzender der ALDE (Allianz der Liberalen und Demokraten für Europa)
  - Mitbegründer der Spinelli-Gruppe (Zusammenschluss föderalistischer Abgeordneter)
  - Vertreter des Europäischen Parlaments bei den Verhandlungen über den Austritt des Vereinigten Königreichs aus der EU (2016)
  - Präsident der Internationalen Europäischen Bewegung seit 2023
  - Seit 2012 hatte er mehrere Verwaltungsratsmandate in privaten Unternehmen inne

©EU 2022

## 1150 Clubhouse • 23/06/26 - 19:30

L'établissement est situé dans un cadre verdoyant sur les hauteurs du Parc de la Woluwe. La soirée conviviale consistera en un BBQ varié, soit en terrasse si le temps le permet (on croise les doigts), soit dans la salle intérieure. Une animation musicale jazzy est prévue. Le lieu n'est pas accessible par les transports en commun (uniquement en voiture), mais un transfert est prévu pour les non-motorisés.

The venue is located in a green setting on the heights of Woluwe Park. The informal evening will consist of a varied BBQ, either on the terrace if the weather permits (fingers crossed), or indoors. There will be a jazzy musical performance. The venue is not accessible by public transport (only by car), but a transfer is provided for those without a car.

Das Restaurant liegt inmitten einer grünen Oase auf den Anhöhen des Woluwe-Parks. Der gesellige Abend beginnt mit einem abwechslungsreichen Grillfest, das bei schönem Wetter auf der Terrasse (Daumen drücken!) oder im Innenbereich stattfindet. Eine jazzige musikalische Unterhaltung ist geplant. Das 1150 Clubhouse ist nicht mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar (nur mit dem Auto), für nicht motorisierte Teilnehmer ist aber einen Shuttleservice vorgesehen.





# Mechelen

En tant qu'ancienne capitale des Pays-Bas bourguignons, Malines compte quelque 300 monuments historiques classés dont par exemple la cathédrale Saint-Rombaut, l'hôtel de ville, le palais van Busleyden, de nombreuses églises ou la bibliothèque Predikheren.

Ce fut un centre de production artistique durant la Renaissance du Nord de l'Europe. De la fin du XV<sup>ème</sup> au début du XVI<sup>ème</sup>, la ville attire de nombreux dignitaires, artistes, philosophes, penseurs et savants. Chacun aime y laisser libre cours à son imagination et s'afficher en bonne compagnie.

Les maîtres flamands y ont bâti un héritage remarquable, alliant précision naturaliste et ferveur spirituelle. Du XVe au XVI<sup>e</sup> siècle, leurs ateliers ont créé des retables et portraits pour les églises, guildes et mécènes (tels que Marguerite d'York, Marguerite d'Autriche et Hieronymus van Busleyden). La ville devint un foyer influent où peintres et sculpteurs cultivent les couleurs lumineuses, les détails minutieux et les compositions équilibrées, diffusant largement le style flamand.

As the former capital of Burgundian Netherlands, Mechelen has some 300 listed historical monuments, including St. Rumbold's Cathedral, the town hall, the Van Busleyden Palace and the Predikheren Library.

It was a centre of artistic production during the Northern European Renaissance. From the end of the 15th century to the beginning of the 16th century, the city attracted many dignitaries, artists, philosophers, thinkers and scholars. Everyone loved to give free rein to their imagination and enjoy good company.

The Flemish masters built a remarkable legacy there, combining naturalistic precision with spiritual fervour. From the 15th to the 16th century, their workshops created altarpieces and portraits for churches, guilds and patrons (such as Margaret of York, Margaret of Austria and Hieronymus van Busleyden). The city became an influential centre where painters and sculptors cultivated bright colours, meticulous details and balanced compositions, widely spreading the Flemish style.

Als ehemalige Hauptstadt der Burgundischen Niederlande beherbergt Mechelen rund 300 denkmalgeschützte Gebäude, darunter die Sankt Rumbold-Kathedrale, das Rathaus, den Hof van Busleyden, zahlreiche Kirchen und die Bibliothek Predikheren.

Die Stadt war während der Renaissance in Nordeuropa ein Zentrum künstlerischer Produktion. Vom späten 15. bis zum frühen 16. Jahrhundert zog sie zahlreiche Würdenträger, Künstler, Philosophen, Denker und Gelehrte an. Jeder von ihnen genoss es, seiner Fantasie freien Lauf zu lassen und sich in illustrierter Gesellschaft zu befinden.

Flämische Meister schufen hier ein bemerkenswertes Erbe, indem sie naturalistische Präzision mit spiritueller Inbrunst verbanden. Vom 15. bis zum 16. Jahrhundert fertigten ihre Werkstätten Altarbilder und Porträts für Kirchen, Zünfte und Mäzene (wie Margarete von York, Margarete von Österreich und Hieronymus van Busleyden). Mechelen entwickelte sich zu einem einflussreichen Zentrum, in dem Maler und Bildhauer mit leuchtenden Farben detailreiche Darstellungen und harmonische Kompositionen schufen und so den flämischen Stil weit verbreiteten.



# Caserne Dossin

Entre 1942 et 1944, 25.490 Juifs et 353 Roms ont été déportés depuis la caserne Dossin vers Auschwitz-Birkenau à bord de 28 trains de transport. Seulement un petit nombre a survécu. L'ancienne caserne est aujourd'hui un Mémorial où l'on se recueille et où l'on rend hommage aux victimes. C'est un lieu empreint de sérénité, dédié à la commémoration et au souvenir.

L'exposition permanente du musée est consacrée à la persécution des Juifs, des Roms et des Sinti en Belgique et dans le Nord de la France pendant la Seconde Guerre mondiale, mais aussi aux Droits humains.

La visite du musée sera accompagnée par Simon Gronowski, âgé aujourd'hui de 94 ans et l'un des derniers rescapés vivants de la Shoah en Belgique.

25,490 Jews and 353 Roma were deported from the Dossin barracks on 28 train transports to Auschwitz-Birkenau between 1942 and 1944. Few of them survived the ordeal. The former barracks are now a memorial where people gather to pay their respects and honour the victims. It is a place imbued with serenity, dedicated to commemoration and remembrance..

The permanent exhibition focuses on the persecution of Jews, Roma and Sinti in Belgium and Northern France during the Second World War, as well as on human rights.

The museum tour will be accompanied by Simon Gronowski, now aged 94 and one of the last living Holocaust survivors in Belgium.

Von 1942 bis 1944 wurden 25.490 Juden und 353 Roma in 28 Transportzügen von der Dossin-Kaserne nach Auschwitz-Birkenau deportiert. Nur wenige überlebten. Die ehemalige Kaserne ist heute eine Gedenkstätte, an der man innehalten und den Opfern gedenken kann. Es ist ein Ort der Ruhe, der dem Gedenken und der Erinnerung gewidmet ist.

Die Dauerausstellung des Museums widmet sich der Verfolgung von Juden, Roma und Sinti in Belgien und Nordfrankreich während des Zweiten Weltkriegs sowie den Menschenrechten.

Der Museumsbesuch wird von Simon Gronowski begleitet, der mittlerweile 94 Jahre alt und einer der letzten lebenden Überlebenden des Holocaust in Belgien ist.







# Mechelen

## Malines visite de la ville

L'après-midi est consacré à une visite de la ville de Malines accompagnée d'un guide pendant 1h15, qui permet de voir les principaux monuments de la ville (notamment la Grand-Place, la Cathédrale Saint-Rombaut, l'hôtel de ville, les anciens palais de Marguerite d'York et de Marguerite d'Autriche, le Grand Conseil, l'église Saint-Jean et ses admirables peintures murales du XIV<sup>ème</sup> siècle, ...). La visite est également possible de façon individuelle avec un plan/guide de la ville. Pour celles et ceux qui le souhaitent, il leur sera loisible de prendre un café, un rafraîchissement ou une bière locale sur l'une des nombreuses terrasses que compte la ville et d'apprécier ainsi le charme et l'art de vivre de ce joyau de la Flandre, classé au Patrimoine mondial de l'UNESCO. Une promenade en bateau de 45 minutes sur la Dyle est également possible à titre individuel.

Le rendez-vous pour le départ est fixé à 17h00 au Veemarkt.

## Mechelen city tour

The afternoon is devoted to a 1 hour 15 minute guided tour of the city of Mechelen, which allows you to see the city's main monuments (including the Grand'Place, St. Rumbold's Cathedral, the Town Hall, the former palaces of Margaret of York and Margaret of Austria, the Grand Council, St. John's Church and its magnificent 14th-century murals, etc.). The tour can also be done independently with a map/guide to the city. Those who wish to do so can enjoy a local beer, a coffee or refreshment at one of the city's many terraces and appreciate the charm and art of living in this jewel of Flanders, listed as a UNESCO World Heritage Site. It is also possible to have a 45-minute boat trip on the Dijle river on an individual basis.

The meeting point for departure is at 5:00 pm at the Veemarkt.

## Mechelen Stadtbesichtigung

Der Nachmittag ist einer 1 Stunde und 15 Minuten langen Stadtführung durch Mechelen gewidmet, bei der Sie die wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Stadt sehen können (insbesondere den Grand'Place, die Kathedrale Sankt-Rumbold, das Rathaus, die ehemaligen Paläste von Marguerite d'York und Marguerite d'Autriche, der Grand Conseil, die Sankt-Johannes Kirche mit ihren beeindruckenden Wandmalereien aus dem 14. Jahrhundert usw.). Die Besichtigung ist auch individuell mit einem Stadtplan/Reiseführer möglich. Wer möchte, kann auf einer der zahlreichen Terrassen der Stadt ein lokales Bier, einen Kaffee oder eine Erfrischung genießen und so den Charme und die Lebensart dieses Juwels Flanderns, das zum UNESCO-Weltkulturerbe gehört, auf sich wirken lassen. Eine 45-Minuten Bootfahrt auf der Dijle ist auch auf individueller Basis möglich.

Der Treffpunkt für den Start ist um 17:00 Uhr am Veemarkt.



**Où boire une bière locale**  
**Where to drink a local beer**  
**Wo ein lokales Bier trinken**

- Maneblusser + Gouden Carolus
- Bier Central, Grote Markt 29
- Den Stillen Genieter, Korenmarkt 21
- Café Het Maanlicht, Frederik de Merodestraat 59
- De Gouden Vis, Nauwstraat 7



## Informations pratiques

Pour participer aux Assises, veuillez vous enregistrer sur le site de l'AIACE Internationale <https://aiace-europa.eu/fr/assises/>. Le formulaire d'inscription peut également être obtenu auprès du Secrétariat.

Il n'y a pas de frais d'inscription. Les activités proposées sont payantes excepté : la participation aux ateliers thématiques du 22 juin, l'Assemblée générale et le lunch ainsi que la participation à la conférence du 23 juin et à l'atelier informatique du 24 juin.

### Hôtel de Ville – 25€

Inclus dans le prix : location de la salle, apéritif et grignotages

### 1150 Clubhouse – 95€

Inclus dans le prix : privatisation de lieu, repas, boissons et transport aller-retour

### Kazerne Dossin – 120€

Inclus dans le prix : accueil-café, guides, entrées, privatisation de lieux, repas, boissons et transport aller-retour

## Atelier informatique

L'inscription à l'atelier informatique du 24 juin s'effectue séparément auprès de Martine Platteau-Guillaume après inscription aux Assises ([martine.platteau-guillaume@hotmail.com](mailto:martine.platteau-guillaume@hotmail.com))

Le but de cet atelier informatique est de répondre à vos questions sur l'utilisation des différentes applications mises à la disposition des pensionné·e·s par la Commission européenne. Par exemple : EU Login – RCAM en ligne – MyPMO – MyRemote – Sysper Post Activity – Pensioners' Portal – Teams after EC

## Practical Information

To participate in the Congress, please register on the AIACE International website : <https://aiace-europa.eu/congress/2026-yearly-congress-2/>. The registration form can also be requested from the Secretariat.

There is no registration fee. The activities offered are subject to a charge, except for participation in the thematic workshops on 22 June, the General Meeting and lunch, as well as participation in the conference on 23 June and the IT workshop on 24 June.

### Hôtel de Ville – 25€

Including room hire, aperitif and nibbles

### 1150 Clubhouse – 95€

Including private hire of the venue, meals, drinks and return transport

### Kazerne Dossin – 120€

Including welcome coffee, guides, admission fees, private hire of venues, meals, drinks and return transport

## IT Workshop

Registration for the IT workshop on 24 June must be done separately with Martine Platteau-Guillaume after registering for the conference ([martine.platteau-guillaume@hotmail.com](mailto:martine.platteau-guillaume@hotmail.com)).

The aim of this IT workshop is to answer your questions about how to use the various applications made available to pensioners by the European Commission. For example: EU Login – JSIS online – MyPMO – MyRemote – Sysper Post Activity – Pensioners' Portal – Teams after EC.

## Praktische Informationen

Um an den Kongress teilzunehmen, registrieren Sie sich bitte auf der internationalen AIACE-Website : <https://aiace-europa.eu/de/der-jahreskongress/2026-yearly-congress-2/>. Das Anmeldeformular kann auch beim Sekretariat angefordert werden.

Es fallen keine Anmeldegebühren an. Die angebotenen Aktivitäten sind kostenpflichtig, mit Ausnahme der Teilnahme an den thematischen Workshops am 22. Juni, der Generalversammlung und dem Mittagessen sowie der Teilnahme an der Konferenz am 23. Juni und dem IT-Workshop am 24. Juni.

### Hôtel de Ville – 25€

Inklusive Raummiete, Aperitif und Knabbereien

### 1150 Clubhouse – 95€

Inklusive Privatisierung des Lokals, Mahlzeiten, Getränke und Hin- und Rücktransport

### Kazerne Dossin – 120€

Inklusive Empfang mit Kaffee, Führer, Eintrittskarten, Privatisierung von Räumlichkeiten, Mahlzeiten, Getränke und Hin- und Rücktransport

## IT Workshop

Die Anmeldung zum IT-Workshop am 24. Juni erfolgt separat bei Martine Platteau-Guillaume nach der Anmeldung zur Tagung ([martine.platteau-guillaume@hotmail.com](mailto:martine.platteau-guillaume@hotmail.com)).

Ziel dieses IT-Workshops ist es, Ihre Fragen zur Nutzung der verschiedenen Anwendungen zu beantworten, die Rentnerinnen und Rentnern von der Europäischen Kommission zur Verfügung gestellt werden. Beispiele: EU Login – RCAM online – MyPMO – MyRemote – Sysper Post Activity – Pensioners' Portal – Teams after EC